

Cambridge University Press

978-0-521-42896-5 - The Uses of Literacy in Early Mediaeval Europe

Edited by Rosamond McKitterick

Index

[More information](#)

## Index

Manuscripts are listed under their modern locations

- A-Hakam II, caliph, library of, 110  
 Abba, Kentish reeve, will of, 47–8, 252  
 Abeliare, books given to, 132  
 Abu el-Hassan, Jewish schoolboy, 152  
 acrostic poems, 307  
 Adalhard, abbot, 221  
 administration, 163, 202, 229, 322–3; Carolingian, 227; definition of, 258–9; financial, in Rome, 95; Frankish, 41–2; Umayyad in Al Andalus, 112–14; use of writing in, 244–57  
*Admonitio generalis*, 295  
 Adrevald, 290  
 Ælfgeat, 257  
 Ælfheah Stybb, 240, 245  
 Ælfhere, ealdorman, 242  
 Ælfric, archbishop, 243, 246  
 Ælfwine, thegn and *scriptor*, 257  
 Aemilian, abbot in Toledo, 115  
 Æthelbald, king of Mercia (c. 716–57), 37, 45  
 Æthelberht, laws of, 58  
 Æthelmær, ealdorman, will of, 253  
 Æthelred, king (the ‘Unready’) (979–1013), 242–3, 245, 254, 257  
 Æthelric, bishop of Selsey, 244  
 Æthelstan, king (925–39), 233, 240, 244; legislation of, 235–41  
 Æthelstan, ætheling, will of, 254  
 Æthelwine, ealdorman, 242, 251  
 Æthelwold of Winchester, 51  
 Æthelwulf, king of Wessex (839–55), will of, 253  
 agents, royal, 227  
 Agnellus of Ravenna, 97  
 Aidan, 16  
 Al Maqqarī on libraries in Cordoba, 109, 111  
 Alberti, Leone Battista, 214  
 Albertini Tablets, 118  
 Aldhelm, 57; letters of, 69  
 Alexander, Jonathan, 305  
 Alexander of Nicaea, 177, 180  
 Alfonso I (739–56), 123  
 Alfonso II (791–842), 124  
 Alfonso III (866–910), Chronicle of, 123, 128  
 Alfred, ealdorman, 55; will of, 253  
 Alfred, king, 4, 8, 230–1, 244, 245, 256, 324; education of, 61; Latin knowledge of, 60; laws of, 228, 231–4, 237; literary interests of, 60; promotion of English by, 52, 62, 231, 329; treaty of Guthrum, 233; will of, 253  
 alphabet, Roman, 4, 22, 37, 38, 73  
 Alvar, Paul, 121, 122  
 Ambrose Autpert, 217, 316  
 Amiens, Bibliothèque Municipale 18 (Corbie Psalter), 310  
 Angers, Formulary of, 64  
 Anglo-Saxon Chronicle, 61  
 Anglo-Saxon contact with Franks, 58  
 Ansegis, 288  
 Antiphonary, 100  
 Apocalypse, illustrations of, 314–17  
 Apringius of Beja, *Commentary on the Apocalypse* of, 115  
 Arab conquest of Spain, 119; focus of rule of, 120  
 Arab texts in Andalus, 114  
 Arabic: dominance of, 113; role of in Spain, 120; use of, 148  
 Aramaic: role of, 136–7; use of, 140, 146  
 Aratus, 308  
*arcarius*, 95  
 archdeacon, 84  
 archives, papal, 85, 90–1, 322; consultation of, 90–1  
 Arethas, 179  
 Aristotle, 271

- Armagh, 7, 12, 25; Book of charters in, 32; *see also* under Dublin art, role of, 166  
*asapheia*, 178  
 Asclepiodotus, drafter of legislation, 68  
 assembly, local, 240  
 Asser, 52–3, 59, 244, 256; *Life of King Alfred* by, 230–1, 253  
 Athos acts, 163  
 Ato, abbot of San Vincenzo (739–60), 187, 217  
 Audoin, bishop of Rouen, 76; education of, 76; letters to; 70; life of, 78; style of, 73  
 Augustine of Canterbury, 15, 58  
 autograph, 42; royal, 67  
 Autramnus, lay advocate, 283  
 Autun, Bibliothèque Municipale 19 bis (Sacramentary of Marmoutier), 308–9  
 Avitus, bishop of Vienne, 71; letters of, 69  
  
 Badanoth Beotting, will of, 252 n. 101  
 bailiffs, 273  
 Balzoretti, Ross, 10  
 Bamberg, Staatsbibliothek, **HJ.IV.12**, 309 n. 48  
 Basil, 189  
 Beatus, *Commentary on the Apocalypse*, 121, 122, 123  
 Bede, 90; *Historia Ecclesiastica*, 61; letter to Egbert, 59  
 Ben Ezra Synagogue, Cairo, 150  
 Ben Sasson, 147  
 Benedict, Rule of, in Old English, 52  
 benefice, 277; by charter, 275  
 beneficiary production, 118  
 Beneventan minuscule, 220  
 Benevento, dukes of, 189  
 Berhtwulf, 55  
 Berne, Burgerbibliothek, **212**, 307  
 Bertha, daughter of Charlemagne, 236  
 Bertram of Le Mans, 76; will of, 65  
 Bible: charter in, 117; Hebrew, 139, 147; role of, in education, 135–6  
*bibliothecarius*, 85  
*bocland*, 45  
 Boniface I, pope (418–22), 90  
 Boniface, archbishop of Mainz, 78, 91; letters of, 69  
 Bonitus, bishop of Clermont, 67  
 book ownership, 36, 157–8, 321  
 books: in Al Andalus, 109; apocalyptic symbol of, 316–18; of aristocracy in León, 125; attitude towards, 157; Cordoban, 132; cost of, 158; gifts of, 158; gifts of, 126–7, 132, 321; Hebrew, 145–7; lists of, 154; portrayal of, 163 171, 316–18; use of in teaching, 152  
 Borrell, count, letter to, 112–13  
 boundary clause, 46, 56, 251, 255 n. 114  
 Braulio, bishop of Saragossa, 90, 115; letters of, 116–17  
*breves*, 277  
 Brigit, saint, 25, 26  
 Brooks, Nicholas, 3  
 Brown, T. S., 10, 104  
 Burghal Hidage, 256  
 Bury St Edmunds, memorandum of, 51  
 Byrhtnoth, son of Odda, 240, 245, 251  
  
 Caesarius of Arles, 71  
 Cairo, literacy in, 151–4  
 Cairo Genizah, 146, 150–4  
 Cambridge, Corpus Christi College **201**, 236 n. 41, 243 n. 69; **265**, 242 n. 62; **383**, 233–4 nn. 33, 35, 237 n. 45, 239 n. 54, 243 n. 69  
 Camille, Michael, 30  
 Campbell, James, 228  
 canon law, 18, 74, 101–2; incorporation of into papal letters, 87  
 canon, scriptural, 82  
 Canterbury, charters of, 53  
 capitals: rustic, 301, 308; square, 301  
*Capitulare de Villis*, 273  
*Capitulare evangeliorum*, 100  
*Capitulare missorum* (802), 249  
 capitularies, 227, 258, 261, 282, 283; function of, 291; Merovingian, 261; ‘original’ versions of, 283–5; production of, 242 n. 62; as treaties, 291–2

- captions, 163, 309, 313–14  
 caroline minuscule, 218, 266, 302, 303, 308; emergence of, 303–4  
 cartularies, 125  
*cartularii* (charter men), 262  
 case law, 162  
 Cassiodorus, *Institutiones*, 105  
 Catch of St Columba, *see under* Dublin  
 Cenwulf of Mercia, 45  
 Ceolred, bishop of Leicester, 56  
 Ceolwulf, king of Northumbria, 61  
 chancery, royal *see under* writing office  
 Chaplais, Pierre, 40  
 Charlemagne, 245, 258, 285, 295; additions to *Lex Salica*, 267; administration of, 227, 262; annexes Lombard kingdom, 224; on judges, 233; letter to counts 236; military capacity of, 277; orders compilation of *Codex Carolinus*, 87; and San Vincenzo al Volturmo, 223  
 Charles the Bald, 276–7, 290, 307, 310, 315, 318; capitularies of, 268; coinage of, 292; use of writing by, 293–4; wife of, 302; writing office of, 288  
 charters, 325, 329; Anglo-Saxon, 8, 39–47; Asturian, 123, 124; Byzantine, 162; Carolingian, 262, 294; cartulary copies of, 45 n. 33; Celtic, 30; foundation, 163; Galician, 126; introduction into England of, 40–2; Irish, 27; local, 259, 286; Merovingian, 41, 66–7; *proems* to, 226; purchase of, 251; script of, 303; survival of in England, 38; vernacular English, 55–6, 61, 245–6, 246–51; Visigothic, 117–18  
 Chelsea, Synod of (816), 49  
 Chilperic I, king of the Franks (561–84), 73  
 Chintila, king of the Visigoths (636–9), 115  
 chirograph, 49–50, 250 n. 94, 254, 255  
 Christ Church, Canterbury, 45, 47, 51; annual renders for, 55; scribe of, 47  
 Christian church, role of, 326–7  
 Christian culture in Arab Spain, 119  
 Christians, in Arab Spain, 111; British, 14–15; *see also under* doctors  
 Chronicle of Alfonso III, *see under* Alfonso III  
 Chronicle of San Vincenzo, 208  
 Chrotildis, charter of, 66  
 church and land tenure, 31  
 Cipolla, Carlo, 2  
 Cividale, Santa Maria in Valle, 221  
 Cixila of Leon, gift of books, 132  
 Clanchy, Michael, 4, 5, 229  
 Clofesho, Synod of (747), 57  
 Cnut, king, 243, 246; letter of, 256  
 codex, 301 and n. 18; adoption of, 145–7, 328  
 Codex Beneventanus, *see under* London  
*Codex Carolinus*, 87  
 codicology, Hebrew, 146–7  
 Cogitosus, 25  
 coinage: Anglo-Saxon, 228; Carolingian, 260, 285  
*Collectio Avellana*, 87  
*Collectio Canonum Hibernensis*, 18, 30, 31  
*Collectio Dionysiana*, 102  
*coloni*, 270  
 Columba, saint, 26  
 Columbanus, saint, 18  
 communication, 180–2, 226, 244–6, 273–4, 278–9, 322  
 Compiègne, 310  
*Confessio* of St Patrick, 13, 16–17  
 Constantine Porphyrogenetos, 167, 183  
 conversion (of the Irish), 14–15  
 Cookham, monastery at, 45  
 Corbie Psalter, *see under* Amiens  
 Cormery, tenants of, 275  
 Coronation Gospels, *see under* Vienna  
 Corvey, Westwerk at, 211  
 counts, Carolingian: duties of, 275; literacy of, 282–3; number of, 286–7  
 couriers, 275

- court, legal, 118, 261  
 court, royal, 79–80; Carolingian, 80;  
   cultural role of, 74–6, 324–5; in  
   northern Spain, 127  
 court school of artists, 221  
 cultural continuity, 79  
 cultural interchange, 119, 327–8  
 cursive script, 301  
 Cynewulf, 37  
 Cynewulf, king of the west Saxons, 45
- Davies, Wendy, 30, 270  
 deacon, regional, 84  
*defensores*, 84, 93–4  
 Desiderius, abbot, church of, 201  
 Desiderius of Cahors, bishop (629–  
   54), 69, 70; education of, 67;  
   letters of, 68  
 Dhuoda, 271  
 Dido, bishop of Poitiers (655–73), 67  
*Dionysio-Hadriana*, 102  
 Dionysius Exiguus, 102  
 disputes, legal, 45, 51, 245–6, 247,  
   248–51; in English, 54; near  
   Tours, 269  
 divination, use of texts for, 296  
*Divisio regnorum* (806), 291  
 doctors: British Christian, 14–15;  
   Christian at caliph's court, 112  
 documents, production of, 286–7, 323  
 Doherty, Charles, 27  
*domboc*, 232, 233, 234, 236, 238  
 Domesday Book, 51  
 Domnolus, 75  
 Drogo, archbishop of Metz (826–55),  
   221  
 Drory, R., 149  
 Dublin, Royal Irish Academy **s.n.**  
   (Cathach of St Columba), 18  
 Dublin, Trinity College: MS **52**  
   (Book of Armagh), 12–13, 32–3,  
   34, 35; MS **55** (A.4.15) (Codex  
   Usserianus Primus), 17  
 Dumville, David, 15  
 Ebbo, archbishop of Rheims (816–35;  
   840–5), 221, 306–7, 311  
 Eberhard, count of Friuli, 272, 291  
 Ebroin, 80  
 Eccard, count of Mâcon, 272, 291;  
   archive of, 276
- Edgar, king (959–75), 50, 52, 233,  
   250; legislation of, 241–2  
 Edict of Pitres (864), *see* under Pitres  
*Edictus Chilperici*, 66  
 Edmund, king (939–46), legislation  
   of, 241  
 education, 73–4, 153–4, 161, 289,  
   332–3; in Anglo-Saxon England,  
   59–60; of boys, 154; in Cordoba,  
   122; of girls, 153; Jewish  
   tradition of, 137, 151–2; in  
   Merovingian Gaul, 74–8;  
   methods of oral, 141–2; of  
   nobility, 116; of popes, 103;  
   provision of, in monasteries, 122;  
   in Visigothic Spain, 116  
 Edward the Confessor, king (1042–  
   66), charters of, 257  
 Edward the Elder, king (899–925),  
   232, 233, 234, 236, 244, 249;  
   laws of, 234–5  
 Einhard, 284  
 Eligius, bishop of Noyon (640/6–659/  
   65), 70  
 Ely abbey, 250  
 encyclopaedism, 165  
 Engelberga, empress, 272  
 English: promotion of, 52–8, 230; *see*  
   *also* under Alfred, king  
 Epernay, Bibliothèque Municipale **1**,  
   307 n. 40  
 epigraphic evidence, 162 n. 44  
*Epistulae Austrasiacae*, 68–9, 73, 74  
 Epyphanus, abbot (824–42), 187,  
   189; portrait of, 192  
 Ermold the Black, 320  
 estate administration, 63, 226, 273–4  
 Eugenius of Toledo, versification of  
   Isidore's *Etymologiae*, 116  
 Eulogius of Toledo, writings of, 120  
 evidence, survival of, 322
- Fabian, pope (236–50), 84  
 Farfa, epitaph at, 212  
 Felix, senator, 63  
 Ferdornach, 12, 13  
 fidelity, 279–80; oath of, 268  
*filid*, 12, 16, 26  
 Finnian, 18  
 Fleury, 276

Cambridge University Press

978-0-521-42896-5 - The Uses of Literacy in Early Mediaeval Europe

Edited by Rosamond McKitterick

Index

[More information](#)

338

*Index*

- folcland*, 45  
 Folkestone, monastery of, 47  
 Fonthill dispute, 248–9, 329  
 forgery, 294, 325–6  
*formulae*, 42, 43; in *Liber Diurnus*, 96  
 Formularies, 64–6  
*Forum Iudicum*, 118, 126, 129, 130;  
 copies of, 130  
 Franks, contact with Anglo-Saxons,  
 58  
 Franks Casket (Auzon), 37  
 Fredegar, education of, 77  
 friendship, 70–1, 321  
 friendship letters, 121  
 Froila, abbot and judge, 130  
 Fulda, library of, 298  
 funerary calligraphy, 198–9  
 funerary inscription, 216
- Gaius, *Institutes*, 117  
 Ganshof, François-Louis, 227, 258,  
 261–3, 274, 285, 287, 289, 290  
 Gelasian Sacramentary, 99  
 Germanus, bishop of Paris (555–76),  
 73  
*gesta municipalia*, 64, 65  
 gifts, 182, 183  
 Godmar, bishop of Gerona (987–93),  
 111  
 Godwine, Kentish nobleman, 50  
 Gogo, tutor to Childebert II, 68, 69,  
 71, 74  
 Goitein, S. D., 150  
 Goody, Jack, 5  
 Gospel Book, charters in, 44, 117  
 Gospels, 17  
 government: Carolingian, 258–96;  
 Ottonian, 294  
 Grado Chair Group, 196  
 Grado, pavements at, 204  
 Graptoi, 156, 171, 185  
 Greek, 136–7, 165; knowledge of, in  
 Rome, 105  
 Gregorian Sacramentary, 99–100  
 Gregory I the Great, pope (590–604),  
 28, 58, 68, 103, 107, 299, n. 7;  
 contribution to liturgy of, 99–  
 100; letters of, 87, 90–1;  
 organizes *defensores*, 93; *Pastoral*  
*Care*, 231, 232; works of, 127
- Gregory II, pope (715–31), education  
 of, 103  
 Gregory, bishop of Tours (573–95),  
 63, 67; style of, 71, 72  
 Guillou, André, 104  
 Guimarães, gift of books to, 126–7,  
 132, 321  
 Gundovald, education of, 67  
 Guthrum, treaty with King Alfred,  
 233
- Hadrian, missionary, 40, 57  
 Hadrian I, pope (772–95), 85;  
 education of, 103; letter of (788),  
 41, 86  
 hagiography, 164  
 Haimo of Auxerre, 316  
 half uncial, 301  
 Harmer, Florence, 248  
 Harvey, Anthony, 34  
 Ḥasdai ibn Shaprut, 112  
 Hautvillers, 221  
 Havelock, Eric, 5  
 Hebrew language: status of, 136–7;  
 teaching of, 152; use of, 147–8  
 Herchenafreda, letters of, 70  
*heregeld*, 256  
 Hermenegildo, count, books of, 126  
 Hincmar, archbishop of Rheims (845–  
 82), 265, 274, 280, 288–9, 294;  
*De Ordine Palatii*, 267  
*Historia Wambae*, 116  
 historiography, 164  
 history: purpose of, 110; study of, 61  
 Hlothere, king of Kent, (673–85), 41,  
 46  
 Hraban Maur, 266, 307; on painting,  
 297–8  
 hymns, 24
- Ibn Khaldūn, 109  
 Ibn Sa' id, 109  
 iconoclasm, 105, 166, 298  
 Ilduara Eriz, books of, 126  
 illiteracy, 6, 35, 42, 66  
 illustration of texts, 310–17  
 images, 297–8  
 immunity, 261  
 Ine, king of Wessex (688–726), laws  
 of, 233

Cambridge University Press

978-0-521-42896-5 - The Uses of Literacy in Early Mediaeval Europe

Edited by Rosamond McKitterick

Index

[More information](#)

## Index

339

- Ingelheim, 310  
 Ingoald, abbot, epitaph of, 212  
 Innocent I, pope (410–17), 90  
 inscriptions, 192–3; on buildings, 214–15; on graves at St Martin of Tours, 212; painted on gravestones, 198–9; painted on walls, 196–8; Roman, 213; on tombstones, 162; in Umayyad Spain, 113–14  
 inventories of estates, 274–5, 277–8  
 Iosue, abbot of San Vincenzo (792–817), 187, 189, 212, 223; abbey church of, 210, 213, 224; inscription of, 206–10 and Figs 12 and 13  
 Irish, influence in England, 38–9  
 Isaac ben Barukh, letter of, 153  
 Isidore of Seville: *Etymologiae*, on letter ‘T’, 306  
  
 Jerome, 90  
 Jews, in West, 144; literary activity of, 111; status of, 138–9  
 John Geometres, 182  
 John Mauropous, 179, 181  
 John of Seville, 121  
 John Scotus Eriugena, 299, 310  
 John Skylitzes, 169  
 John the Divine, 317  
 Jonas, bishop of Orleans, 271  
 Jonas of Bobbio, 18, 72  
 Judaeo-Arabic, 140, 148  
 judges, 277, 228, 230, 232, 244; role of, 129–30; training of, 131  
 Judith, empress, 311–12  
 Julian, bishop of Toledo (680–90), 116  
 Julian, count of Ceuta, 16  
 Julian, emperor, 181  
 justice, administration of, 240–1  
 Justinian, laws of, 267, 272  
  
 Karaites, 148, 149  
 Karlin-Hayter, P., 175  
 Kildare, 25  
*komistes*, 172, 184  
 Koran, 110, 139  
  
 laity, 36; in administration, 246–7; culture of, in Merovingian Gaul, 77–8; instruction of, 54; learning of, 121–2; literacy of, 61–2; *see also under* literacy  
 land exchange, 50  
 land grant, 43  
 land law (Irish), 29–31  
 land ownership, 44–5  
 land purchase, 56  
 land surveys, 261  
 land tenure, 45  
 land transaction, 27–9  
 landlords, 272  
 Laon, Bibliothèque Municipale **199**, 307  
 Lateran, legal staff of, 94  
 Lateran Council (649), 194  
 Latin, 3, 6, 9, 33, 272; development of, 71; and English, 251; reading of, 266; status of, 57–60, 329, 330–1; style of, 72; survival of, 264–5; understanding of, 267–8; use of, in Arab Spain, 113–14  
 Latin poetry, 271  
 Latinity, 7, 112–13  
 Laurentius, count, library of, 115  
 law, 38, 162, 227, 263; citation of, 243; consultation of, by judges, 130  
   copies of, 130; knowledge of, 67–8; English, 57; production of, in England, 242 nn. 62–4, 243 n. 69; publication of, 226; royal (English), 48, 229–46, 323; use of 291; written, 285  
 law-books: Carolingian, 232; Roman, *see under* canon law  
 law-making, 266  
 laymen, *see under* laity  
 laywomen, *see under* literacy  
 learning, in England, 53  
 leases, 48–9, 50  
 legal sources, 27–9  
 legal transactions, 325  
*leges*, *see under* law  
 legislation, 66, 228  
 Leo I, pope (440–61), 86; *Tome* of, 107  
 Leo III, pope (795–816), education of, 103

Cambridge University Press

978-0-521-42896-5 - The Uses of Literacy in Early Mediaeval Europe

Edited by Rosamond McKitterick

Index

[More information](#)

340

Index

- Leo Choirosphaktes, 177  
 Leodegar, 67; education of, 74, 76  
 Leofwine, dispute of, 245, 246, 250  
 Leonine Sacramentary, 99  
 letter-bearers, 163  
 letter-exchange, 172  
 letter-writers, 174–5, 180  
 letters (of alphabet): as images, 304–10; symbolic value of, 304–5; *see also under* metal letters  
 letters (epistles), 327, 321; Barcelona fragments of, 112–13; Byzantine, 172–84; from Cairo Genizah, 153–4; loss of, 294; papal, 86–91, 91–2; royal, 256; subjects of, 176–8; Visigothic, 116–17  
*Lex Aquilia*, 117  
*Lex Ribuarua*, 66  
*Lex Salica*, 267, 280, 282, 295  
 Leyser, Karl, 294  
*Libellus Æthelwoldi episcopi*, 250, 254–5  
*Liber Angeli*, 13  
*Liber comitis*, 100  
*Liber Diurnus*, 95–6, 103  
*Liber Historiae Francorum*, 78  
*Liber Hymnorum*, 24  
*Liber Pontificalis*, 84, 94, 96–8, 103, 106, 107; audience of, 97–8; use of, in education, 104  
 libraries, Jewish, 147  
 library, papal, 85, 86, 105; royal (Visigothic), 115–16  
*Libri memoriales*, 256  
 literacy, definition of, 2–4, 83, 147, 158–9, 320; lay, 70–1, 78 n. 108, 120–3 (Spanish), 127 (Asturian), 157 (Byzantine), 269, 328–9, 330–2; pragmatic, 248–57; royal promotion of, 324; vernacular, 51–2; of women, 70–1, 153–4, 156–7, 272  
 literature, composition, 146  
 Littlewood, A, 175  
 liturgical books, 163, 279, 285  
 liturgy, 98–100, 142; rabbinic, 136–7; Roman, 101  
 Liutpertus, 201, 202, 203, Fig. 7  
 London, British Library **Add. 5643** (Codex Beneventanus), 217–18;  
**Add. 10546** (Moutier Grandville Bible), 302 n. 21, 317, 318 n. 76;  
**Cotton Claudius A. iii**, 243 n. 69; **Cotton Claudius C. ix**, 255 n. 114; **Cotton Nero A. i**, 236 n. 41, 243 n. 69; **Cotton Nero E. i**, 242 n. 62; **Cotton Otho B. xi**, 237, n. 45; **Harley 647** (Harley Aratus), 308  
 London peace-guild, 239, 240  
 Louis the Pious, emperor, 263, 274, 279, 287, 307–8; capitularies of, 290; and San Vincenzo al Volturno, 223–4; writing office of, 288  
 Louis II, emperor, 279  
 Loyn, Henry, 229  
 lugs, 206  
 Luxeuil monastery, 79, 302  
 Lyons, Bibliothèque de la Ville: MS **602**, 302; MS **604**, 302  
 McKitterick, R., 270  
 Madrid, Bibliotheca Nacional: Cod. 5–3, n. 2 (Madrid Stylitzes), 169–74, 179, 181, 182, 183, 184; MS 18387 ('Cartulario de Samos'), 131 n. 110; Vit. 14–15, 130 n. 106  
 Maidstone, Kent County Records Office **DRc-R1**, *olim* Rochester Cathedral Library MS **A. 3. 5** (*Textus Roffensis*), 234 n. 33, 235, n. 37, 239, 243, n. 69  
 Mango, Cyril, 167  
 manumission, 50–1, 262, 325; *see also cartularii*  
 manuscripts, production of, 142–3  
 Marculf, Formulary of, 64, 65–6, 259, 323  
 market rights, 293  
 markets, 260  
 marriage agreement, 51  
 Martin I, pope, 194  
 Martyrs of Spain, 120  
 Masorettes, 139  
 Masseketh Soferim, 146  
*maštara* (ruling-board), 147  
 Matfrid, count, 271  
 Medina Azahara, sack of, 110

Cambridge University Press

978-0-521-42896-5 - The Uses of Literacy in Early Mediaeval Europe

Edited by Rosamond McKitterick

Index

[More information](#)

## Index

341

- Meletios, *Life of*, 159  
 merchants, 260  
 Merovingian overlordship, 41  
 metal letters: Carolingian, 211; at Farfa, 212; French, 211 n. 48; gilded, 205–16; Roman, 206, 210–11, 213; at St Martin of Tours, 212; at San Vincenzo, 206  
 Meyer, Elizabeth, xi, 6, 7  
*midrashim*, 140  
 military organization, 260  
 military service, 226, 277  
 Milo, 78  
 minuscule, 161  
 Miro, count, letter to, 112–13  
 missionaries, 38, 58  
*missus dominicus*, 245, 259, 270, 277, 279, 285; use of the written word by, 280–2  
 mobilization orders, 278–9  
 Monte Cassino, 208; tiles at, 201–3  
 Mordek, Hubert, 283, 284, 290  
 Morgan Gospels, *see under* New York  
 Morrison, Karl, 299–300  
 Mosaic Law, 232  
 Moutier Grandval Bible, *see under* London  
 Muirchú moccu Machthéni, 13, 14, 17, 22, 23, 34  
 Mummadona, Diaz, 321; books of, 126–7  
 Munich, Bayerische Staatsbibliothek, **C1m 14000** (Codex Aureus), 314 n. 66  
 musical notation, 305  
 mysticism, Jewish, 143  
 Natronai ben Hilai, 150  
 New Haven, Yale University Bienecke Library, MS **413**, 289 n. 164  
 New York, Pierpont Morgan Library: **G57** (Glazier Sacramentary), 302; **M860** (Morgan Gospels), 306  
 Nicholas I, pope (858–67), education of, 103  
 Nicholas Mystikos, 172  
 Nikephoros Patriarch, 167, 299  
 Niketas Magistros, 177  
 Nithard, 267, 275  
 notaries, 42, 92–3, 270, 276, 286, 301; access to, 273; Asturian, 124; lay, 118, 270; papal *schola* of, 92; Roman, 84; Visigothic, 118  
 Nothelm, 90–1  
*notitiae*, 261, 285, 286, 294  
 oath records, 279–80; of Rheims, 280  
 oath-swearing, 268  
 Odo of Cluny, father of, 267, 272  
 Offa, king of Mercia (757–96), 61  
 officials of fisc, 163  
 ogam, 7, 33  
*opus alexandrinum*, 199  
 oral decrees, 243  
 oral delivery, 305  
 oral images, 180  
 oral instruction, 273–4  
 oral mode, 265  
 oral procedures, 57  
 orality, 137, 159, 160, 168, 228, 267, 320–1; represented, 170–1  
*Ordinance on Charities*, 235, 236  
*ordines*, 100  
 Ordlaf, ealdorman, 249  
 Orosius, translation of, 111  
 orthography, 32–4, 138  
 Osorio Gutiérrez, books of, 126  
 Oswald, bishop of Worcester (960/1–2), 49  
 Oviedo, court at, 123–4  
 Oxford, Bodleian Library: Douce **59**, 307; Laud misc. **126**, 303; Laud misc. **464**, 316 n. 72  
*Pactus legis Salicae*, 66  
*Pactus pro tenore pacis*, 66  
*pagenses*, 259 n. 7  
 palace school, 116  
 Paldo, abbot of San Vincenzo (703–20), 187  
 Palladio, A., 214  
 Palladius, 15  
 Pamplona, kingdom of, 127  
 Pangbourne, charter of, 56  
 Panofsky, E., 312  
 Pantoni, Angelo, 205, 206  
 papyrus, 41, 42, 90, 146, 158



- Parastaseis Syntomoi Chronikai*, 160, 164
- Paris, Bibliothèque Nationale: lat. **1** (Vivian Bible), 305, 306, n. 35, 317, 318 n. 76; lat. **2** (Second Bible of Charles the Bald), 307; lat. **257** (Gospels of Francis II), 309 and n. 50; lat. **261** (Gospels du Mans), 306; lat. **1141** (Metz Sacramentary), 306 n. 36, 315 n. 66; lat. **2291**, 303 n. 24; lat. **2718**, 287–8 and n. 156; lat. **4626**, 283, 288 n. 159; lat. **4632**, 283 n. 122; lat. **4995**, 283; lat. **7899**, 309 n. 48; lat. **9380**, 306 n. 38; lat. **9428**, 304, 306; lat. **12048** (Sacramentary of Gellone) 306; lat. **12168**, 304; lat. **12287–8**, 316 n. 72; lat. **13396**, 309, n. 48
- Parthenius, 67–8
- Paschal I, pope, Letter of, 87
- Passio Leudegarii*, 73
- passus, length, of, 208
- Paterna, books of, 126
- Patrician dossier, 7–8
- Patrick, saint, 12, 13, 14, 15, 16–17, 19; First and Second Synods of, 18, 31
- Pattison, R., 5
- Paul, abbot of San Vincenzo (783–92), 189, 223
- Paul Alvar, 331
- Paul the Deacon, 80; Homiliary of, 287
- Pauline Epistles, 17
- pauperes*, 265
- Peira*, 162
- Pentateuch, 145
- performance, 159–60
- Peterborough archive, 51
- Philetos Synadenos, 178
- philology, 149
- philosophy, Hebrew, 143
- Photios, 164, 167, 299; letters of, 174
- pictures, 299, 321–2; Carolingian, 220; function of, 168–9; 297; and writing, 9, 167
- Pippin of Italy, 267
- Pirenne, Henri, 41
- Pîtres, Edict of (864), 275, 288, 289
- plastered walls, 191
- polyptychs, 271
- popes, education of, 103
- Poto, abbot of San Vincenzo (fl. 803), accusations against, 223
- praeceptum negotiatorum*, 292
- prayer, 142–3
- preaching, 265
- precepts, royal, 259
- Prihectus, priest and scribe, 276
- primicerius*, 85
- Prophets, 216; decorative schemes with, 195–6
- Prosper of Aquitaine, 15
- protoscriniarius*, 92
- Psalter, 17; commentaries on, 314; role of, in education, 311–12
- Quadripartitus*, 236 nn. 41, 42, 238, n. 50, 239, n. 54
- Quesneliana*, 87
- rabbi, function of, 145
- Rabbanites, 150
- Ramiro II, king of León (931–51), 127
- Ramiro III, king of León (966–84), 125
- reading public, 158
- Reccimund, bishop of Elvira (c. 958), 113
- records: financial, 63; private, of royal decrees, 239; production of, 286–8
- reeves, 234, 236, 240, 244, 247
- reform, Carolingian, 263 n. 21
- Regenbald, king's chancellor, 257
- Regino of Prüm, 265
- Remigius, archbishop of Rheims (459–533), letter of, 69
- Renaissance, Byzantine, 165
- report by bishops (III Æthelstan), 238–9
- Rheims, archive of, 282; oath-takers records of, 282
- rhetoric, 159, 162, 168, 179
- rivet holes, 210
- rivets, 206, 209
- Robert Guiscard, 215

Cambridge University Press

978-0-521-42896-5 - The Uses of Literacy in Early Mediaeval Europe

Edited by Rosamond McKitterick

Index

[More information](#)

## Index

343

- Roderic, king of the Visigoths, 116  
 Roman administration, 35, 57, 117  
 Roman law, 67, 117, 272; influence of, 271  
 Roman models, 222  
 Roman ornamental capitals, 206  
 Roman patterns of literacy, 5–6  
 Roman practices, revival of, 212, 216  
 Roman script system, 218, 301  
 Romance language, 264, 270  
 Romanos, hymns of, 159  
 Romanus, correspondent of Paul Alvar, 121  
 Rome, Bible of San Paolo fuori le mura (Third Bible of Charles the Bald), 317–18  
 Rome: imperial administrative practices of, 87; legacy of, 11, 323, 324, 325, 329–30  
 rune sticks, 37  
 runes, 36–8, 302 n. 20, 326  
 Ruthwell Cross, 37
- sacclarius*, 95  
 Sacramentaries, Roman, 99–100  
 St Catherine's monastery, Sinai: images in, 196; manuscripts from, 119  
 St Denis, 211; description of, 310  
 St Gall, monastery, 276; archive of, 276  
 St George, Thessaloniki, images with scrolls in, 196  
 St Germain des Prés, 313  
 St Martin, Tours, 212  
 St Victor, Marseilles, 269  
 Salerno, cathedral, inscriptions at, 94–5  
 San Salvatore in Brescia, 221  
 San Vincenzo, 10; abbey church of, 187; Chronicle of, 180 n. 1, 188, 223–4; early mediaeval monastery of, 188–90; Frankish influence at, 222–4; Lombard connections with, 222–3; Romanesque church of, 205, 210  
 Sankt Gallen, Stiftsbibliothek, MS 64, 309 n. 48  
 Santa Maria Antiqua, Rome, images in, 194  
 Santa Sophia, Benevento, 221  
 Santifaller, Leo, 95  
*scabini*, 281  
*sceattas*, 37  
 Schechter, Solomon, 150  
 schools: court, 131–2; ecclesiastical, 74; local, 73; monastic, 131; papal, 104; Visigothic, 116  
 Schulung, Hermann, 259  
 scribal practices, 147  
 scribes: in Brittany, 130; of Christ Church Canterbury, 252; local, 252; royal, 257  
 script: Carolingian exploitation of, 219; choice of; 301; display of at San Vincenzo, 192–219; hierarchy of, 301–4; 'house style' of, 304  
 scriptorium, 54; episcopal, 42, 125, 132; of San Vincenzo, 217–19  
 scripture, canon of, 136–7  
 scrolls, 328; Hebrew, 146; with texts, 194; *see also under* St George and Santa Maria  
 seal matrices, 246–7  
 seals, 68, 157, 162, 183, 185 n. 215, 244, 246  
 secretariat, royal, *see under* writing office  
 Sedulius Scotus, 18  
 Sergius II, pope (844–7), 103  
 Servais, capitulary of (856), 288, 289  
 Sharpe, Richard, 25  
 sheriffs, American, 244  
 shire-courts, 240–1, 244, 246, 329  
 Sidonius Apollinaris, 71; letters of, 88  
 Siferth, layman, will of, 254–5  
 signatures, 125; autograph, 6; peasant, 162  
 Sigy, 249, 261  
 Simeon of Bulgaria, 173  
 Sisebut, king of the Visigoths (612–21), 77, 115  
 Snodland dispute, 246, 250  
 sod, 44, 46  
 Sperandius, abbot, 122  
 Springmount Bog tablets, 18, 20  
 Staab, F., 119  
 state, Carolingian, 259 n. 4  
 Stephen, court of Paris, 283

Cambridge University Press

978-0-521-42896-5 - The Uses of Literacy in Early Mediaeval Europe

Edited by Rosamond McKitterick

Index

[More information](#)

344

*Index*

- Stephen III, pope (768–72),  
education of, 103
- Stock, Brian, 2, 4
- Strasbourg, oaths of, 267
- Street, Brian, 5
- Stuttgart, Württembergische  
Landesbibliothek, Biblia fol. 23  
(Stuttgart Psalter), 313–14
- style, 158; awareness of, 71; in  
Byzantine letters, 178
- subscriptions, 42
- Suger, abbot of St Denis (1122–51),  
211
- Sulpicius Severus, 12
- sureties, 51
- surveys of estates, 255 n. 114, 277–8
- Swithgar, royal scribe, 257
- Symeon Metaphrastes, 179, 182
- Synesios, 181
- Synod of St Patrick, *see under* Patrick
- Synopsis Istorion, 169
- tabelliones*, 84, 92, 104
- Taio, of Saragossa, 90
- Talmud, 148; 150; Babylonian  
influence on, 140–1; exposition  
of, 141; tradition of, 141
- Tamfrid, epitaph of, 201
- Taso, abbot of San Vincenzo (729–  
39), 187
- Tassilo, *capitulum* on, 286–7
- tax collection, treatise on, 162
- taxes, 226, 260
- Tempietto sul Clitunno, 214
- tenure, 31
- Teodemar, abbot of Monte Cassino,  
201
- Termoli, Molise church, 212
- text as image, 304–10
- texts, legible in paintings, 193
- texts on scrolls, 193
- textual form, 137
- textual community, 106
- Textus Roffensis*, *see under* Maidstone
- thegns, 246–7; on business, 247 n. 88
- Theodore of Kyzikos, 177
- Theodore of Nicaea, 279
- Theodore of Studios, 167, 177; letters  
of, 173
- Theodore of Tarsus, 40, 53, 57
- Theodore Prodromos, 159
- Theodosian Code, 63, 67, 101
- Theodred, bishop of London, 240,  
245
- Theodulf, bishop of Orleans, 298,  
300, 309, 310
- Theodore and Theophanes, *see under*  
Graptoi
- Theophilos, 156
- Thunderfield legislation, 239, 240
- tiles, 216; floor, 199–205; inscribed,  
199; late Roman, 201; makers of,  
204–5; roof, 199–205
- Timarion, 159
- Tírechán, 13, 17, 19–22, 27, 32
- tironian notes, 301–2
- title deed, 44, 46, 56, 326
- tituli*, 192–3, 194, 216, 265
- Tofi the Proud, 246
- Toledo: fate of, 120; palace school of,  
116
- toll list, 292
- tolls, 260
- Torah, 137
- Torbach (807–8), 12
- Tours, 221, 302; court at, 269;  
reform council (813), 298
- tractoria*, 292
- translations from Latin, 231
- treaty, *see under* Alfred, king
- tribute, 256, 276
- Trier Stadtbibliothek 31, 317
- trilingualism, 147–9
- Tryphon, patriarch (923–31), 185
- tuatha*, 10 n. 4
- Ullmann, Walter, 86
- Ultán, bishop of Dál Conchobuir, 23,  
34
- Ummayyad Al Andalus,  
administrative documents of, 112
- uncial, 161, 218, 301, 302
- unity due to the written word, 295
- Utrecht, Bibliotheek der  
Rijksuniversiteit, script. eccl. 484  
(Utrecht Psalter), 301 n. 15,  
311–12
- Vatican, Biblioteca Apostolica  
Vaticana: cod. Chig. D.V. 77,

Cambridge University Press

978-0-521-42896-5 - The Uses of Literacy in Early Mediaeval Europe

Edited by Rosamond McKitterick

Index

[More information](#)

## Index

345

- 217; pal. lat. **50** + Bucharest Alba Julia library **s.n.** (Lorsch Gospels), 315 n. 66; reg. lat. **124**, 307–8, 309 n. 48; reg. lat. **316**, 99, 304
- vellum, 146–7
- Venantius Fortunatus, 69, 70, 74
- Venus, depiction of, 265, 309
- verbum regis*, 228
- vernacular, 3, 8, 13, 39, 264, 329, 330–1, 332; charters in, 46–7; germanic; 267; Irish, 12; poetry, 60; records, 228; texts, 231
- verse composition, 120
- versification, quality of, 157
- vestararius*, 94
- Vetus Latina, 17
- Vienna: Österreichische Nationalbibliothek, **652**, 308, 309 n. 48; Weltliche Schatzkammer **s.n.** (Coronation Gospels), 221
- Vindolanda tablets, 21
- Virgin Mary, depiction of, 265, 309
- Visigothic law, 124
- Visigothic heritage, 132–3
- Visigoths, royal library of, 115–16
- Vita Boniti*, 73
- Vita Columbani*, 72, 77
- Vita Desiderii*, 70, 115
- Vita Patricii*, 13
- Vivian Bible, *see* under Paris
- Walafrid Strabo, 299 n. 7
- war, preparation for, 278–9
- wax tablets, 20
- Wealdhere, bishop, 245
- Werner, Karl-Ferdinand, 262, 263
- Whitby, Synod of (664), 38
- Wickham, Chris, 10
- Wihtred, king of Kent, 43
- will: earliest surviving Anglo-Saxon, 54; of Eccard, count of Mâcon, 276
- Willibrord, 91
- wills, 47–9, 65, 162, 251–6, 329; confirmation of, 254–5; making of, 254–5
- Wilson, Nigel, 164
- witan* 240, 247
- witness list, 28–9, 43, 44, 253
- witness, 47, 130, 249, 269; use of, 250
- women, literacy of, *see* under literacy
- Wormald, Patrick, 228, 230, 235, 242, 243
- Wotton Underwood, charter of, 55–6
- writing, 33, 168; function of, 297; learning, 3–4; of oral traditions, 142; representation of, in pictures, 169–72; symbolic associations of, 219
- writing office: Anglo-Saxon, 124, 229, 256–7; Arab, 113; Asturian, 124–5; Carolingian, 288; royal, 323; Visigothic, 118
- writs, royal, 46, 246–7
- written documents, 248–57; value of, 248 n. 91; survival of, 292–4
- written word, church's commitment to, 263–4
- Wulfbald, 256
- Wulfgar, will of, 252 n. 102
- Wulfgeat, will of, 253
- Wulfhelm, archbishop, 236
- Wulfstan, archbishop of York, 237, 242, 243
- Wynflaed, dispute of, 250
- Yale Beinecke **413**, *see* under New Haven